



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 February 2020
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия
Пункт 31 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее пятый доклад Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.



Доклад Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Резюме

Настоящий доклад является пятым докладом, подготовленным Международным беспристрастным и независимым механизмом для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию для представления Генеральной Ассамблее в соответствии с ее резолюцией [71/248](#) и пунктом 50 доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции об учреждении Механизма ([A/71/755](#)).

При выполнении своего мандата Механизм продолжает руководствоваться принципами беспристрастности и независимости. Настоящий доклад сфокусирован на практическом применении принципа беспристрастности в работе Механизма. Этот принцип находит отражение в усилиях Механизма, направленных на дальнейшее развитие его центрального хранилища сведений и доказательств и на содействие как краткосрочным, так и долгосрочным юстиционным усилиям путем обработки доказательств, формирования продуктов аналитической работы и досье, а также обмена материалами с компетентными юрисдикциями всякий раз, когда появляется возможность помочь правосудию.

В рамках своего институционального развития и в контексте сопутствующего этому совершенствования своих расследовательских и аналитических способностей Механизм продолжает оттачивать и реализовывать стратегии, предусматривающие усвоение эффективных подходов к проблеме сексуального и гендерно мотивированного насилия и более широким гендерным вопросам, внедрение продуманного подхода, строящегося вокруг интересов жертв и потерпевших, и обеспечение крепкого организационного благополучия.

I. Введение

1. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию представляет настоящим свой пятый доклад Генеральной Ассамблее. Доклад охватывает деятельность Механизма за период с 1 августа 2019 года по 31 января 2020 года.

2. Генеральная Ассамблея создала Механизм, чтобы способствовать установлению ответственности за наиболее серьезные по международному праву преступления, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, в отсутствие всеобъемлющего и эффективного отправления правосудия как сирийскими властями, так и каким-либо международным судом или трибуналом, которому была бы вверена данная ситуация. Механизму поручено заниматься сбором, обобщением, обеспечением сохранности и анализом доказательств нарушений норм международного гуманитарного права и случаев нарушения и попрания прав человека, а также подготовкой материалов с целью облегчить и ускорить проведение (в соответствии с международно-правовыми стандартами) непредвзятых и независимых уголовных разбирательств национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые имеют или могут иметь в будущем юрисдикцию в отношении этих преступлений. При выполнении своего мандата Механизм стремится поддерживать краткосрочные и долгосрочные юстиционные усилия.

3. Краткосрочная юстиционная поддержка включает сбор и обеспечение сохранности сведений и доказательств (особенно доказательств, которые рискуют быть утраченными или уничтоженными) и агрегирование существующих данных из значимых источников для расширения центрального хранилища сведений и доказательств Механизма. Механизм следует международным уголовно-правовым стандартам, чтобы максимально повысить вероятность того, что собранные им материалы будут приемлемы для судебной инстанции. Механизм анализирует сведения и доказательства, попавшие в его центральное хранилище, чтобы продвигаться в своем структурном расследовании, которое служит ему фундаментом для формирования досье и оказания поддержки компетентным национальным юрисдикциям при рассмотрении ими дел об уголовной ответственности отдельно взятых лиц за совершение международных преступлений. Благодаря наличию у него центрального хранилища и ведению им структурного расследования Механизм помогает текущей работе 10 национальных юрисдикций, которые расследуют ныне преступления, совершенные в сирийском контексте.

4. Более долгосрочные юстиционные усилия включают выявление пробелов в деятельности Механизма по сбору доказательств и восполнение этих пробелов с помощью стратегических и прицельных расследований, а также формирование продвинутых продуктов аналитической работы, которые призваны стать основой всё более высокоуровневых досье в будущем. Чтобы помочь этим усилиям, Механизм делает центральное хранилище более удобным для поиска. Он также повышает у себя способность взаимно увязывать и согласовывать разрозненные фрагменты сведений и доказательств, приходящих при поиске без вести пропавших лиц. На всех участках своей работы Механизм настроен с пониманием и отзывчивостью относиться к нуждам и заботам пострадавших и потерпевших сирийцев, поощрять гендерно чуткую политику и практику и содействовать, где это возможно, более широким целям транзитного правосудия. В конечном итоге Механизм стремится помочь закладке фундамента для

всеобъемлющего и беспристрастного правосудия в отношении основных международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике. Механизм ссылается на резолюцию о его учреждении, в которой Генеральная Ассамблея особо отметила, что для достижения примирения и установления прочного мира любой политический процесс, направленный на урегулирование кризиса в Сирийской Арабской Республике, должен включать привлечение к ответственности всех истинных виновных (резолюция 71/248, п. 2). Механизм настроен использовать всякую возможность для того, чтобы обеспечить привлечение виновных к ответственности, как это предусматривает его мандат.

5. В своем первом докладе, вышедшем в феврале 2018 года (A/72/764), Механизм изложил способы, которыми он намеревается внедрять принцип беспристрастности, лежащий вместе с принципом независимости в основе его мандата. Он обязался применять в своей работе последовательные методы и критерии, не допускающие предвзятости в пользу или против каких-то конкретных государств, групп или лиц, инициативно предпринимать шаги к тому, чтобы совершенные преступления разбирались безотносительно к принадлежности тех, кто их предположительно совершил, и взаимодействовать с потенциальными сообщителями сведений и доказательств, имеющих отношение к преступлениям против жертв по все стороны конфликта. Механизм продолжает руководствоваться этим принципом и в течение прошедших двух лет работал над его реализацией. Настоящий доклад сфокусирован на практическом применении этого принципа, причем демонстрируются способы, позволяющие Механизму выполнять свой мандат независимо от того, каковы принадлежность или личность жертв и потерпевших или преступников, а также каковы источники и сообщители сведений и доказательств. Механизм по-прежнему настроен содействовать процессам правосудия, являющимся максимально инклюзивными и всеобъемлющими.

6. За отчетный период Механизм продвинулся в своей работе по многим направлениям. Он заключил в общей сложности 42 соглашения о сотрудничестве с соответствующими партнерами и продолжает отдавать предпочтение гибким формам сотрудничества и адаптируемым регулятивным рамкам, обеспечивая при этом конфиденциальность информации и защищенность ее сообщителей. Механизм напрямую и опосредованно контактировал с более чем 180 источниками и хранит более 2 миллионов записей. Как отмечалось в предыдущих докладах, объем является лишь частичным индикатором прогресса. Будущие меры по совершенствованию собирательских усилий путем проведения более прицельных расследований с целью устранить пробелы в доказательствах приведут, вероятно, к тому, что объем поступающих данных станет уменьшаться, а их ценность — возрастать. К концу января 2020 года Механизм получил в общей сложности 46 запросов о помощи от 10 национальных юрисдикций.

7. 27 декабря 2019 года Генеральная Ассамблея проголосовала за проводку Механизма по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 74/262). Тем самым она удовлетворила просьбу, высказанную Генеральным секретарем в ответ на ранее адресованный ею к нему призыв включить необходимые для финансирования Механизма средства в свое бюджетное предложение на 2020 год (резолюция 72/191, п. 35). Это стало выполнением решения, принятого Ассамблеей при учреждении Механизма: в кратчайшие возможные сроки вернуться к вопросу о его финансировании (резолюция 71/248, п. 8). Проводка Механизма по регулярному бюджету обеспечивает устойчивую основу для финансирования Механизма.

8. Ввиду конфиденциального характера своей работы Механизм не в состоянии публично комментировать преступления, совершаемые или совершенные в

Сирийской Арабской Республике. Руководство Механизма полностью поддерживает заявления, в которых Генеральный секретарь, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и другие представители Организации призывали к немедленному прекращению преступлений в Сирийской Арабской Республике.

9. Руководитель Механизма выступит на Генеральной Ассамблее в ходе официальных прений, которые состоятся 8 апреля 2020 года по пункту 31 повестки дня, озаглавленному «Предотвращение вооруженных конфликтов».

II. Центральное хранилище сведений и доказательств

A. Сбор сведений и доказательств в отношении серьезных международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике

10. Усилия Механизма по сбору сведений и доказательств высокой ценности стремительно продолжаются. Его подход к расследовательской и собирательской деятельности строго беспристрастен и охватывает широкий спектр источников и типов доказательств, причем продолжаются усилия по дальнейшей диверсификации. Среди источников — государства, ооновские структуры и другие международные организации, субъекты гражданского общества и частные лица, а также новостные агентства. Среди собранных доказательственных материалов — документы, фотографии, видеоматериалы, спутниковые снимки, свидетельские показания и материалы из открытых источников. Расследовательская и собирательская деятельность проводится в соответствии с уголовно-правовыми стандартами, чтобы помочь нынешним и будущим усилиям в разных юрисдикциях по привлечению виновных к ответственности.

11. Приверженность Механизма беспристрастности не мешает ему сотрудничать с физическими или юридическими лицами, которые связаны с событиями в Сирийской Арабской Республике, или собирать сведения и доказательства среди них. Эта беспристрастность не мешает Механизму и в том, чтобы собирать материалы у других органов, которые уже пришли к выводам о совершении преступлений и о виновности в них. Он сохраняет свою беспристрастность, проводя собственную строгую оценку достоверности, надежности и доказательной ценности материалов, которыми он пользуется в своей работе, и не заимствуя выводы или аналитические заключения других органов по поводу этих материалов. Уже сам объем того, что собрано Механизмом, позволяет ему агрегировать сведения и доказательства и проверять материалы на подлинность посредством аналитических сопоставлений. Данный подход также помогает Механизму выявлять пробелы в его центральном хранилище, в том числе относящиеся к таким группам, как женщины, дети, меньшинства и инвалиды, которые недоохвачены работой по установлению ответственности, выполняемой другими, и принимать адресные меры по устранению этих пробелов. Механизм уделяет особое внимание поддержанию ненарушенности сведений и доказательств, поступивших в его распоряжение, чтобы обеспечить приемлемость таких доказательств в суде.

12. За отчетный период сбор сведений и доказательств значительно увеличился, отчасти благодаря настойчивым усилиям по налаживанию доверительных отношений с ключевыми контрагентами и по выработке рамочных параметров для обмена материалами. Механизм продолжает запрашивать сведения и доказательства у государств и старается обеспечивать наличие соответствующих условий, позволяющих передавать такую информацию. Его взаимодействие с государствами включает дипломатическую переписку и встречи, диалог по

вопросам регулятивной базы и согласование способов и методов передачи сведений и доказательств и последующего обмена ими сообразно с требованиями соответствующего государства.

13. Продолжает также расти осведомленность о мандате и работе Механизма среди сирийских организаций гражданского общества и отдельных сирийцев. Отчасти это объясняется регулярным участием Механизма в форумах, направленных на двустороннее общение с сирийскими неправительственными организациями, публикацией его периодического бюллетеня для неправительственных организаций и расширением его разъяснительной работы. Однако Механизм по-прежнему всецело осознает ограниченность своей публичной известности, обусловленную характером его работы, и продолжает выяснять возможности для дальнейшего ознакомления сирийских организаций гражданского общества и других субъектов с его мандатом. Сегодня к Механизму часто обращаются физические и юридические лица, которые желают внести свой вклад в усилия по установлению уголовной ответственности, предоставляя ему сведения и доказательства в отношении преступлений, предположительно совершенных в Сирийской Арабской Республике. Количество источников, которые напрямую или опосредованно контактируют с Механизмом, в настоящее время превышает 180, причем за отчетный период он инициировал сотрудничество с более чем десятком новых организаций гражданского общества. Механизм применяет индивидуальный подход к взаимодействию с каждым источником и старается разобраться в конкретных нуждах, заботах и обстоятельствах, руководствуясь установкой на чуткость и отзывчивость к ожиданиям потерпевших и свидетелей. В этом контексте Механизм стремится обеспечивать, чтобы его беспристрастный подход находил отражение в его общении с группами и лицами разной половой, культурной, религиозной, этнической и политической принадлежности. Несмотря на ресурсоемкость, этот подход помогает обеспечить принципиальность и надежность расследовательской и собирательской деятельности Механизма.

14. Сотрудничество с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике сохранило свою полезность и вносит значительный вклад в продвижение мандата Механизма. В частности, Комиссия предоставила доступ к большей части информации, собранной ею за время своего существования, и помогла Механизму связываться с ее источниками. Механизм продолжает периодически получать собранные Комиссией материалы.

15. В предстоящий период Механизм сосредоточится на углублении своего сотрудничества с существующими источниками, отдавая приоритет контактам, приносящим материалы высокой ценности. Чтобы повысить свою способность собирать доказательства безопасным и надежным образом, Механизм наращивает у себя возможности по защите свидетелей при поддержке государств-членов, что предусмотрено его кругом ведения. Эти усилия могут включать международное переселение ключевых свидетелей в рамках программ защиты свидетелей, действующих в национальных юрисдикциях. Способность Механизма заниматься подобными операциями зависит от готовности государств оказывать ему необходимую помощь.

В. Обработка доказательств

16. Располагая центральным хранилищем сведений и доказательств в отношении серьезных международных преступлений, Механизм наделен способностью собирать доказательства, регистрировать, обрабатывать и анализировать их, обеспечивать их сохранность и обмениваться ими в самых разных форматах.

Делается это в соответствии с условиями, которыми сообщители данных оговаривают их предоставление, и требованиями правовых систем, которые эти данные получают.

17. Будучи беспристрастным деятелем сферы правосудия, Механизм может помочь тем, кто стремится к сохранности доказательств, независимо от их принадлежности. Консолидируя и агрегируя доказательства, он помогает проверять подлинность и повышать доступность собранного материала. Благодаря этому Механизм может заниматься обработкой материалов независимо от того, как были изначально собраны данные. Он проводит различие между сведениями, полезными для отработки версий, и доказательствами, приемлемыми для суда, признавая при этом, что и то и другое помогает ему продвигаться в выполнении своего мандата.

18. За отчетный период Механизм добился значительного прогресса в формировании своего центрального хранилища. Видное место в этой работе отводилось обеспечению юридической сохранности сведений и доказательств. Чтобы поддерживать деятельность по обеспечению их сохранности, Механизм занимался усилением своих возможностей, в том числе путем получения соответствующих криминалистических сертификатов и привлечения специалистов по хранению доказательств. Кроме того, Механизм наладил новые партнерства с внешними поставщиками криминалистических услуг, повысившие его возможности по обеспечению сохранности материалов экономичным и масштабируемым образом.

19. Механизм повысил свою оснащенность в части обработки цифровой информации для ее подготовки к анализу. В рамках этих усилий он вложил в приобретение мощного и емкого компьютерного оборудования, подходящего для обработки значительных объемов цифрового материала. Механизм закупил и установил виртуализационное программное обеспечение, которое позволяет повысить эффективность обработки, помогая сократить ее продолжительность и увеличить пропускную способность, и поможет уменьшить скопившийся массив доказательств, остающихся пока необработанными. Механизм также разработал и внедрил более масштабируемые, надежные и долгосрочные решения для резервного копирования и послеаварийного восстановления.

20. Механизм провел мероприятие по моделированию данных, включавшее пилотный проект по выстраиванию системы анализа фактов, которую намечено интегрировать с его системой управления доказательствами. Это мероприятие позволило аналитикам улучшить взаимное согласование и увязку доказательств, имеющих самые разные форматы и источники, и формирование соответствующих аналитических продуктов.

21. Для Механизма по-прежнему имеет самое большое значение защищенность сведений и доказательств. Информационные системы подверглись модернизации, позволяющей улучшить и сделать более безопасными хранение данных, обмен файлами и совместную работу. Переход на новые информационные системы и отключение прежних помогли полнее отделить цифровые сведения и доказательства Механизма от массива данных в вычислительно-информационной системе, базирующейся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, что еще больше укрепило независимость Механизма.

III. Содействие правосудию

A. Анализ доказательств и формирование досье

22. Стремление Механизма к беспристрастности учитывается во всех аспектах его усилий по формированию уголовных досье, фокусирующихся на индивидуальной ответственности. Структурное исследование задает принципиальные аналитические рамки, помогающие организовать сведения и доказательства. Механизм уделяет особое внимание обеспечению того, чтобы были охвачены широкий круг преступлений, разные организационные структуры и преступники по все стороны конфликта, и старается выделять дополнительные ресурсы на выяснение преступлений, которые традиционно не замечаются и недостаточно документируются, например преступлений на сексуальной и гендерной почве и преступлений против детей. Этим стремлением определяются выбор стратегических направлений расследовательской работы, идентификация аналитических блоков и концептуализация конкретных аналитических проектов. В этом контексте Механизм постоянно оценивает, адекватно ли его работа отражает ту типологию преступлений и совершающих эти преступления групп, которая характерна для ситуации в Сирийской Арабской Республике.

23. Достигался стабильный прогресс в выяснении силовых структур и типов преступности. Так, если поначалу Механизм фокусировался на преступлениях, предположительно совершаемых по отношению к задержанным, то сейчас это дополняется другими категориями преступлений, что позволяет получить более полную картину событий. Аналитическая проектная работа позволила Механизму глубже понять, как организованы ключевые структуры, в том числе связанные с преступлениями по отношению к задержанным, и как преступления, совершенные внутри этих структур, связаны друг с другом. В следующий отчетный период Механизм начнет визуально отображать информацию о силовых структурах, что проиллюстрирует глубину и масштаб имеющихся знаний и позволит выявить доказательственные пробелы, которые предстоит восполнить с помощью прицельных расследований.

24. Механизм также продвинулся в разработке доказательственного модуля, призванного установить необходимые контекстуальные требования для поддержки судебного преследования за военные преступления, чтобы помочь национальным инстанциям по делам о военных преступлениях справляться с проблемами доказывания, с которыми они в настоящее время сталкиваются. Это было достигнуто путем обзора значительного количества доказательств, выявления пробелов в центральном хранилище Механизма, формулирования предварительных гипотез, выполнения обширных правовых исследований и проведения прицельного расследования, помогающего разработать модуль. Опираясь на накопленный опыт, Механизм займется упорядочением и ускорением разработки других продуктов схожего профиля.

25. Закладываются также необходимые основы для облегчения работы Механизма с эпизодами, выражающимися в незаконных нападениях. Так, Механизм контактировал с Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО) в отношении доступа к материалам, собранным ее миссией по установлению фактов. Руководствуясь применимым бюллетенем Генерального секретаря, Механизм также обратился к Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения за доступом к материалам Совместного механизма по расследованию ОЗХО — Организации Объединенных Наций. Наконец, в этом контексте Механизм работает напрямую с отдельно взятыми государствами.

26. Как сообщалось ранее, у Механизма есть два уже заведенных досье. Он постоянно оценивает ход своей собирательской и аналитической работы, чтобы определить, есть ли достаточные основания для открытия дополнительных досье. Механизм будет открывать такие досье в предстоящий период, если появятся необходимые условия.

27. Механизм сознает необходимость согласования своей аналитической работы и работы над формированием досье со следственной и обвинительской работой, проводимой в национальных юрисдикциях, а также с более долгосрочными юстиционными усилиями, соблюдая при этом принцип беспристрастности.

В. Рамки для взаимодействия и сотрудничества

28. Механизм продолжает вкладываться в создание официальных и неформальных рамок для сотрудничества с целью сбора сведений и доказательств среди различных структур и субъектов. К концу отчетного цикла имелись 42 рамочные договоренности о сотрудничестве с государственными структурами, международными организациями и субъектами гражданского общества, а еще 22 такие договоренности находились в процессе оформления. Придерживаясь принципа беспристрастности, Механизм инициативно и последовательно старается расширять свое взаимодействие с соответствующими партнерами.

29. Механизм плотно работает с различными национальными ведомствами, чтобы нащупывать гибкий порядок сотрудничества или помогать (если потребуется) советом при принятии новой национальной законодательной базы. При этом он готов приспособлять такой порядок к запросам различных государств. Некоторым государствам, притом что они поддерживают нестандартный мандат Механизма, требуется более продолжительный период для того, чтобы уполномочить соответствующие отечественные учреждения на предоставление ему сведений и доказательств, которые имеют отношение к преступлениям, совершенным в Сирийской Арабской Республике.

30. Механизм продолжает заниматься внутри системы Организации Объединенных Наций разъяснением своего мандата и роли, чтобы содействовать сотрудничеству на благо Организации в целом. Он приветствует активность со стороны учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также Секретариата и высказывается за их дальнейшую вовлеченность. Механизм с признательностью отмечает продолжающееся удачное сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлением по правовым вопросам. Он консультируется с Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы в вопросах, представляющих взаимный интерес, чтобы в максимальной степени использовать синергизм.

31. Механизм также развивает партнерства внутри ооновской системы для продвижения своей работы. Например, координируясь с Программой по применению спутниковой информации в оперативных целях Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Механизм занимался анализом находящихся в его распоряжении доказательств и приобретением дополнительных материалов. Эти дополнительные материалы включают данные с географической привязкой, спутниковые снимки и картографические изображения, которые помогли Механизму в его аналитической деятельности.

32. Констатируя значительный вклад, который в осуществляемый им сбор доказательств внесли сирийские организации гражданского общества, Механизм

сфокусировался на увеличении количества рамочных договоренностей о сотрудничестве, заключенных с такими структурами. Чтобы отразить разнообразие деятелей гражданского общества, которые обладают материалами различной степени чувствительности, Механизм разработал практику заключения индивидуальных меморандумов о взаимопонимании, регулирующих характер предоставляемых материалов, порядок их передачи, а также условия пользования и обмена ими.

33. Материалы, собранные деятелями гражданского общества, включая организации жертв и потерпевших, играют ценную роль в следственной и обвинительской работе, выполняемой ныне в национальных юрисдикциях, и в усилиях Механизма по формированию досье. Из-за ограничений, налагаемых по соображениям конфиденциальности получателями информации, и из-за конфиденциального характера его собственной работы Механизм в большинстве случаев не в состоянии раскрыть деятелям гражданского общества всей информации о том, как предоставленный ими материал был использован или какая национальная инстанция была с ним ознакомлена. Учитывая эти сдерживающие факторы, Механизм всё же старается давать отзывы сообщителям сведений и доказательств и будет в течение этого года целенаправленно наращивать свои возможности для этого. Важно отметить, что ценность сведений и доказательств, предоставляемых Механизму, определяется не только тем, могут ли быть с ними ознакомлены в обозримом будущем национальные органы. Материалы, которые Механизм в настоящее время не передает национальным юрисдикциям, тем не менее играют важную роль в составлении целостной картины событий и помогают выстроить курс долгосрочной расследовательской и аналитической работы Механизма, подготавливая его к тому, что в будущем могут появиться более объемлющие варианты для привлечения виновных к ответственности.

34. В течение отчетного периода Механизм продолжал запрашивать соответствующие материалы у государственных ведомств Сирийской Арабской Республики, руководясь принципом беспристрастности и вытекающим из него стремлением контактировать со всеми обладателями соответствующих сведений и доказательств. На момент составления настоящего доклада Механизм не получил от властей Сирийской Арабской Республики никаких сообщений. Действуя в том же ключе, Механизм будет и впредь обращаться к другим государствам, которые публично возражают против его мандата, за доказательственными материалами, которые могут, судя по общедоступной информации, иметься у этих государств.

С. Обмен сведениями и доказательствами с национальными юрисдикциями

35. Механизму поручено облегчать и ускорять проведение непредвзятых и независимых уголовных разбирательств национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые имеют или могут иметь в будущем юрисдикцию в отношении рассматриваемых преступлений. Руководствуясь своим кругом ведения, он обменивается информацией только с теми юрисдикциями, которые уважают международно-правовые нормы и стандарты в области прав человека, включая право на справедливое судебное разбирательство, и не применяют смертную казнь за рассматриваемые преступления. Механизм продолжает уделять приоритетное внимание информационно-обменному аспекту своего мандата и старается усиливать свою поддержку национальным инстанциям по делам о военных преступлениях, которые занимаются в настоящее время расследованием основных международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике, и судебным преследованием виновных.

36. К концу отчетного периода Механизм получил в общей сложности 46 запросов о помощи от судебных органов 10 государств. Эти запросы касались сведений и доказательств, а также аналитических продуктов. Было обработано и закрыто 17 запросов, а работа над 19 запросами продолжилась. Эта работа включала формулирование стратегий поиска в центральном хранилище Механизма, анализ соответствующих сведений и доказательств, запрашивание у сообщителей изначальной информации дополнительных сведений или их согласия на обмен ею, сопровождение оказываемой помощи проведением своих исследований и передачу сведений, доказательств и аналитических продуктов.

37. Механизм рассматривает свою информационно-обменную деятельность как динамичный процесс, включающий обсуждения с запрашивающими ведомствами до и после запрашивания помощи. Такие обсуждения фокусируются на следующих вопросах: в чем может лучше всего выразиться помощь со стороны Механизма; существуют ли потенциальные новые возможности содействовать расследованиям (в виде отработки версий, обмена опытом или подготовки специализированных аналитических продуктов); каков тип запрашиваемой информации; в какой форме можно поделиться соответствующими материалами. Это общение помогает Механизму лучше понять, какого рода сведения и доказательства значимы для национальных юрисдикций, а также служит ориентиром для стратегий сбора этих сведений и доказательств и для приоритетов аналитической деятельности. Курс Механизма на динамичное взаимодействие с запрашивающими организациями включает прием в его женеvской штаб-квартире деятелей национальных систем уголовной юстиции. За отчетный период Механизм принял три делегации из национальных юрисдикций.

38. За отчетный период Механизм добился значительного прогресса в разборе накопившихся нерассмотренных запросов о помощи и повысил у себя способность откликаться на срочные запросы. Усиление действенности и эффективности процедур реагирования на запросы о помощи, поступающие от деятелей национальных систем уголовного правосудия, сопровождалось выработкой интегрированного подхода в подразделениях, отвечающих за исследовательскую и собирательскую деятельность, за обеспечение сохранности доказательств и за анализ информации и обмен ею. Механизм стремится расширять помощь, которую он предлагает национальным юрисдикциям, и поддерживать налаженное им динамичное сотрудничество между его междисциплинарной командой исследователей, юристов, специалистов по работе со сведениями и доказательствами и аналитиков, с одной стороны, и национальными инстанциями по делам о военных преступлениях, с другой.

IV. Общие события, происходившие в Механизме

A. Усвоение гендерной специфики

39. Механизм продолжает формулировать стратегии по усвоению эффективных подходов к проблеме сексуального и гендерно мотивированного насилия и к гендерным вопросам вообще, рассматривая это как одно из стержневых направлений своей работы. Он принимал участие в дискуссиях с деятелями сирийского гражданского общества, посвященных усилению стратегий установления ответственности за преступления на сексуальной и гендерной почве. Механизм продолжает закреплять учет гендерных аспектов во всей своей основной работе, в том числе делая гендерную компетентность одним из ключевых требований при найме персонала, интегрируя ответственность за учет гендерных аспектов в рабочие планы сотрудников и превращая гендерные стратегии в часть своей деятельности по планированию сбора сведений и доказательств,

структурному расследованию и формированию досье. В этом отношении Механизм продолжал уделять приоритетное внимание сбору доказательств преступлений на сексуальной и гендерной почве, а также показаний свидетельниц, чьи голоса традиционно оказываются недопредставленными в процессах привлечения виновных к ответственности.

40. При поддержке неправительственных организаций, прицельно занимающихся сирийской ситуацией, Механизм продвигается в реализации своего пилотного проекта по проблеме преступлений на сексуальной и гендерной почве. Чтобы сделать исследовательскую и аналитическую работу Механизма более глубокой и нюансированной, планируется упорядочение существующей контекстуальной информации о таких преступлениях в Сирийской Арабской Республике, о соответствующей внутренней правовой базе, об эволюционирующих гендерных ролях, а также о культурных и социальных нормах до и во время конфликта. Механизм настроен добиваться того, чтобы в его аналитической работе и работе над формированием досье находила точное отражение та роль, которую играет в совершении преступлений структурное гендерное неравенство.

41. В конце 2019 года Механизм ввел обязательную общеорганизационную учебную программу по гендерным вопросам. На 2020 год планируется всеобъемлющая учебная программа гендерного профиля, которая призвана содействовать применению специфических гендерных стратегий при выполнении основных профессиональных задач.

В. Внедрение подхода, строящегося вокруг интересов жертв и потерпевших

42. Механизм активизировал усилия по выработке стратегии, определяющей такой подход к правосудию, который строится вокруг интересов людей, ставших жертвами или потерпевшими в результате международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике. Благодаря такому подходу он рассчитывает лучше разбираться в том, каковы нужды и заботы таких людей в плане правосудия, а также как учитывать эти нужды и заботы во всех аспектах своей работы и откликаться на них. Данная стратегия призвана обращать внимание на такие категории преступлений и такие категории жертв и потерпевших, которые зачастую оказываются незамеченными или недопредставленными в усилиях по обеспечению правосудия и установлению ответственности, включая преступления против женщин, детей, меньшинств и инвалидов. По ходу выработки вышеуказанного подхода станут формулироваться выводы, которые должны благотворно сказаться на работе Механизма, помогая определять эффективные каналы, выводящие на получение гуманитарной помощи, принимать меры, не допускающие ретравматизации потерпевших, регулировать ожидания потерпевших и создавать безопасные и продуманные возможности для общения с Механизмом.

43. Предусматривается, что этот подход будет приниматься в расчет при формулировании внутренней политики и методов работы Механизма, а также его внешних операций и контактов. Механизм остро осознает необходимость проследить за тем, чтобы его подход к жертвам и потерпевшим опирался на работу других структур Организации Объединенных Наций, международных и смешанных инстанций уголовной юстиции и других соответствующих деятелей, в том числе из сектора прав человека.

C. Финансирование

44. Генеральная Ассамблея призвала Генерального секретаря включить необходимые для финансирования Механизма средства в свое следующее бюджетное предложение (см. резолюцию 72/191 Ассамблеи, п. 35), и в порядке отклика Генеральный секретарь просил провести финансирование Механизма на 2020 год по предлагаемому бюджету по программам (см. A/74/6 (Sect. 8) и A/74/6 (Sect. 8)/Corr.1). Механизм представил документацию, необходимую для бюджетного процесса, и выступал в Комитете по программе и координации, Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам и Пятом комитете с ответами на вопросы по поводу этой просьбы. В последнюю неделю декабря 2019 года Пятый комитет проголосовал за утверждение этой просьбы (см. резолюцию 74/262, п. 46).

D. Коллектив

45. Механизм продолжал уделять первоочередное внимание набору персонала. Поскольку коллектив его сотрудников продолжает расти, Механизм предпринимает шаги к формулированию и осуществлению стратегии организационного благополучия, которая включает несколько консультаций и мероприятий с участием членов этого коллектива. Цель стратегии — содействовать защищенности членов коллектива и их хорошему психическому и физическому состоянию. Стратегия призвана противостоять проблеме вторичной травматизации, которая обусловлена постоянным контактом с откровенно тяжелыми материалами и частым общением с травмированными жертвами и свидетелями. В основу этого подхода легли итоги семинара по проблеме вторичной травматизации, который устраивался для всего коллектива в течение отчетного периода. При формулировании и осуществлении данной стратегии Механизм опирается на экспертные наработки как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

V. Рекомендации

46. В предстоящий период Механизм будет рассчитывать на сотрудничество, позволяющее максимизировать положительную отдачу от его работы, на описываемых ниже участках.

A. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями

47. Механизм просит Организацию Объединенных Наций и другие международные организации:

а) обеспечить Механизму полный доступ к имеющимся у системы Организации Объединенных Наций материалам, которые касаются преступлений в Сирийской Арабской Республике;

б) обеспечить, чтобы соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций всецело координировались и сотрудничали с Механизмом ко взаимной выгоде задействованных структур при выполнении ими своих мандатов;

в) вести с Механизмом диалог, способствующий координации по всему спектру вопросов, касающихся гуманитарной составляющей, прав человека и

установления ответственности, на предмет систематического обмена информацией с Механизмом;

d) делиться с Механизмом информацией об эффективных каналах, выводящих жертвы преступлений в Сирийской Арабской Республике на получение гуманитарной помощи;

e) обеспечивать, чтобы другие инициативы в рамках системы Организации Объединенных Наций, касающиеся документирования преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике, и судебного преследования за них, формировались с учетом мандата Механизма на всеобъемлющее обеспечение правосудия и могли извлечь пользу из его работы и опыта.

В. Сотрудничество с государствами

48. Механизм просит государства-члены:

a) продолжать поддерживать бюджетные потребности Механизма и их дальнейшую проводку по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций;

b) обеспечивать широкое сотрудничество и взаимодействие с Механизмом и своевременно осуществлять в консультации с ним любые необходимые соглашения и рамочные договоренности на этот счет;

c) координировать усилия соответствующих национальных структур по содействию работе Механизма;

d) обеспечивать, чтобы любые инициативы, касающиеся документирования преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике, их расследования и судебного преследования за них, учитывали мандат Механизма на поддержку беспристрастного, независимого и инклюзивного правосудия;

e) обеспечить наличие действенных и эффективных процедур, облегчающих Механизму доступ на их территории, когда это необходимо для его работы;

f) для государств, принимающих у себя контингенты сирийских беженцев, — предоставлять информацию и сводить Механизм с их национальными учреждениями и местными структурами, чья деятельность имеет отношение к его работе;

g) рассмотреть вопрос о заключении с Механизмом соглашений о сотрудничестве, предусматривающих защиту свидетелей и вспомогательные услуги в связи с его работой.

С. Сотрудничество с гражданским обществом

49. Механизм просит гражданское общество:

a) обеспечивать Механизму своевременный доступ ко всем соответствующим материалам, облегчающим процедуры установления ответственности, и с этой целью передавать ему имеющиеся сведения и доказательства;

b) взаимодействовать с Механизмом в отношении координационных стратегий, касающихся работы по документированию прошлых и нынешних преступлений в Сирийской Арабской Республике;

с) взаимодействовать с Механизмом, помогая ему и далее развивать и оттачивать свой подход, строящийся вокруг интересов жертв и потерпевших, повышать свое знание и понимание приоритетов и чаяний затронутых сообществ в плане всеобъемлющего правосудия, а также учитывать во всей его работе гендерную специфику;

d) помогать Механизму выходить на гражданское общество в целом, в частности на сообщества жертв и потерпевших, и способствовать общему пониманию мандата и работы Механизма.

VI. Заключение

50. Механизм имеет все возможности для дальнейшего наращивания своего центрального хранилища доказательств и информации в отношении преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике. Будучи же инстанцией, содействующей правосудию, он помогает компетентным судам и трибуналам, которые занимаются сейчас или будут заниматься в будущем расследованием основных международных преступлений и судебным преследованием за них. Учитывая масштабность преступлений, совершенных с марта 2011 года, и тот факт, что они продолжают совершаться, Механизм включается в юстиционные усилия — как краткосрочные (содействуя возможностям для привлечения к индивидуальной уголовной ответственности, когда такие возможности появляются), так и долгосрочные. Краеугольным камнем работы Механизма остается структурное расследование, поскольку оно позволяет систематически выяснять общую типологию преступлений и те роли, которые играют различные субъекты, безотносительно к их принадлежности и сообразно с курсом Механизма на беспристрастность.

51. Механизм сознает ограниченность своего мандата и настроен опираться на уроки, извлеченные другими деятелями сферы правосудия, максимально эффективно использовать технологии и следить за тем, чтобы продукты его работы были рассчитаны на множественность правовых систем и обычаев. При этом Механизм собирается поддерживать постоянный диалог с деятелями сирийского гражданского общества, а в подходящих случаях — совершенствовать свои подходы, позволяющие учитывать во всей его работе мнения жертв и потерпевших.

52. Механизм благодарен за поддержку, оказанную ему государствами, ооновской системой, международными организациями, деятелями гражданского общества и частными лицами. Учитывая беспристрастный характер своего мандата, Механизм будет и впредь контактировать со всеми соответствующими субъектами, добиваясь того, чтобы его работа с максимально возможной пользой применялась в краткосрочных и долгосрочных юстиционных процессах на благо сирийского народа.